

Zeitschrift: Alpexpress. Ticino : la rivista di AlpTransit San Gottardo SA
Herausgeber: AlpTransit San Gottardo SA
Band: - (2017)
Heft: 1

Vorwort: Dalla costruzione grezza alla tecnica ferroviaria
Autor: Simoni, Renzo

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 03.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

DALLA COSTRUZIONE GREZZA ALLA TECNICA FERROVIARIA

Alla Galleria di base del Ceneri, il 7 febbraio 2017 è stato raggiunto un ulteriore passo nel completamento dell'opera: è stato gettato l'ultimo blocco di calcestruzzo. Ad un anno dalla caduta del diaframma principale, i rivestimenti interni della galleria stanno per essere ultimati. Nell'estate 2017 la galleria verrà consegnata nelle mani degli imprenditori della tecnica ferroviaria.

I lavori di realizzazione del piazzale d'installazione della tecnica ferroviaria a Camorino procedono a pieno ritmo. Una superficie di più di 80'000 m² verrà spianata e pavimentata. Verranno poi costruite le canalizzazioni e gli edifici provvisori: l'impianto di betonaggio, le officine, gli uffici, la mensa.

Gli imprenditori di tecnica ferroviaria hanno circa due anni e mezzo di tempo per posare il nuovo collegamento ferroviario all'interno della galleria. Sono necessari i binari, le linee di contatto, gli impianti di sicurezza, gli impianti telecom e l'approvvigionamento elettrico. Come pure centinaia di test in laboratorio e sulle rotaie. Dopodiché la galleria ferroviaria sarà pronta per la messa in esercizio.

Anche alla Direzione di AlpTransit San Gottardo SA è tempo di consegne. Per più di 10 anni ho potuto partecipare all'opera del secolo e vivere numerose emozionanti esperienze. È giunto ora il momento di una nuova sfida. Al 1° luglio 2017 consegnerò l'ufficio a Dieter Schwank. Lui e il suo team si impegneranno a portare a termine nel rispetto dei tempi, dei costi e della qualità la linea di pianura attraverso le Alpi. Auguro sin d'ora il pieno successo e tante soddisfazioni nel suo nuovo incarico.



Renzo Simoni

Presidente della Direzione
AlpTransit San Gottardo SA

In copertina:

Galleria di base del Ceneri, «Haus im Haus», una galleria artificiale realizzata all'interno della caverna operativa.